



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT
Divisione Finanziamento

CH-3003 Berna, UFT

Ai partiti politici;
alle organizzazioni mantello dei comuni, delle
città e delle regioni di montagna;
alle organizzazioni mantello dell'economia;
alle cerchie interessate

N. registrazione/dossier: BAV-011-00001/00003/00001/00004/00001/00001

Vs. riferimento:

Ns. riferimento: scl

Collab. responsabile: Reto Schletti

Berna, 20 ottobre 2015

Avvio della procedura d'indagine conoscitiva

Ordinanze concernenti la concezione globale del traffico merci ferroviario sull'intero territorio nazionale

Gentili signore, egregi signori,

il 30 aprile 2014 il Consiglio federale ha adottato il messaggio sulla revisione totale della legge sul trasporto di merci, trasmettendolo alle Camere federali. Il progetto prevede una concezione globale per il promovimento del traffico merci ferroviario sull'intero territorio nazionale. In tale revisione la legge federale del 5 ottobre 1990 sui binari di raccordo ferroviario (LBR; RS 742.141.5) e la «vecchia» legge federale del 19 dicembre 2008 sul trasporto di merci (LTM; RS742.41) sono state riunite in un'unica legge.

Il Parlamento federale ha approvato la nuova LTM il 25 settembre 2015. Per garantire la certezza del diritto, le relative disposizioni esecutive dovranno entrare in vigore contemporaneamente alla legge; inoltre, poiché questo dossier è correlato al progetto sul finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria (FAIF), che entrerà in vigore già il 1° gennaio 2016, si intende porre in vigore in tempi brevi anche la LTM e le relative ordinanze.

La presente indagine conoscitiva comprende in particolare la revisione totale dell'ordinanza sul trasporto di merci (OTM). Tale revisione prevede l'abrogazione dell'ordinanza sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12) e dell'ordinanza sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), e la loro integrazione nella nuova OTM. La nuova ordinanza disciplina in particolare il promovimento finanziario del trasporto di merci per ferrovia, la concessione di aiuti finanziari per i binari di raccordo e gli impianti di trasbordo del traffico combinato come pure la pianificazione, la costruzione, l'esercizio e la manutenzione dei binari di raccordo e dei relativi impianti.

Ufficio federale dei trasporti UFT
Indirizzo postale: CH-3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Reto Schletti
Tel. +41 58 462 57 70, fax +41 58 462 59 87
reto.schletti@bav.admin.ch
www.bav.admin.ch



Nell'ambito della presente indagine conoscitiva potete altresì esprimervi sui previsti adeguamenti delle seguenti ordinanze: ordinanza del 25 novembre 1998 sugli emolumenti e sulle tasse dell'Ufficio federale dei trasporti (ordinanza sugli emolumenti dell'UFT, Ose-UFT; RS 742.102); ordinanza del 4 novembre 2009 sull'impiego e i compiti delle imprese di trasporto concessionarie in situazioni particolari e straordinarie (RS 531.40); ordinanza del 6 marzo 2000 concernente una tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (ordinanza sul traffico pesante, OTTP; RS 641.811); ordinanza del 15 giugno 2013 sugli addetti alla sicurezza per il trasporto di merci pericolose su strada, per ferrovia e per via navigabile (ordinanza sugli addetti alla sicurezza, OSAS; RS 741.622); ordinanza del 31 ottobre 2012 concernente il trasporto di merci pericolose per ferrovia e tramite impianti di trasporto a fune (RSD; RS 742.412); ordinanza del 31 ottobre 2012 concernente l'immissione in commercio e la sorveglianza sul mercato di mezzi di contenimento per merci pericolose (ordinanza sui mezzi di contenimento per merci pericolose, OMCont; RS 930.111.4). <http://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20091719/index.html><http://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20000323/index.html>

La procedura d'indagine conoscitiva avviene elettronicamente. Gli avamprogetti e la relativa documentazione possono essere scaricati durante tutta la durata della procedura al seguente indirizzo:

<http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>

Vi preghiamo di inviarci il vostro parere, preferibilmente in forma elettronica, entro il
23 dicembre 2015

a: finanzierung@bav.admin.ch
oppure per posta a: Ufficio federale dei trasporti
Divisione Finanziamento
3003 Berna

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per assicurare un accesso senza barriere ai documenti pubblicati; pertanto, vi chiediamo cortesemente di inviare il vostro parere possibilmente in forma elettronica (p. f. sia in PDF sia in Word) all'indirizzo e-mail ed entro il termine sopra indicati.

Per eventuali chiarimenti e ulteriori informazioni potete rivolgervi al signor Reto Schletti (tel. 058 462 57 70; reto.schletti@bav.admin.ch).

Ringraziandovi fin d'ora per l'interesse e la preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti

Dr. P. Füglistaler
Direttore

Copia interna tramite link a: FÜ, MEP, BAG, EDT, ZEP, bua, bea, koe, him, rua, scl/aa